

الإسم: الرقم:	مسابقة في مادة اللغة الفرنسية المدة: ساعتان ونصف
------------------	---

Dans "Les essentiels d'Hermès", Jean- Paul Fourmentaux mène un entretien avec Jean- Marc Lévy Leblond, un célèbre physicien. Cet entretien pose la question des liens entre l'art et la science.

1 *Fourmentaux* : Vous êtes un physicien reconnu, mais aussi un amateur d'art éclairé, régulièrement invité à évoquer vos passions et votre vision de l'interface¹ entre science et art. Comment avez-vous été amené à tenter d'articuler ces deux mondes et domaines de spécialité?

5 *Leblond* : Ce qui m'intéresse, c'est d'abord la culture². Et secondairement la science. Plus précisément, la science ne m'intéresse que dans la mesure où je peux l'intégrer dans un cadre culturel plus large. Quand j'étais lycéen, tout m'intéressait autant, la philo, les maths, la physique ; jusqu'au baccalauréat, je n'ai pas choisi ma voie. Ce n'est qu'ensuite que je me suis dirigé vers les sciences. Probablement en vertu d'une certaine influence familiale et aussi par facilité, car c'est d'une certaine façon plus simple de faire de la physique et des maths que de la philo et de l'art. Mais en choisissant de faire de la science et surtout de la physique, j'ai eu le vif sentiment d'un risque de perte de sens et j'ai toujours tenté de rester au plus près de mes passions culturelles. Il ne s'agit donc pas d'une conversion³ tardive, tout à l'inverse. Pour éviter un trop grand repliement⁴ au sein d'une discipline particulière, je me suis toujours tourné vers d'autres champs que la science, mais en tentant d'éviter la schizophrénie⁵ et c'est peut-être là
10 toute la difficulté, le défi. Essayer de ne pas vivre dans deux mondes séparés: d'un côté le laboratoire où je travaille pendant la journée, où je fais des calculs de physique théorique, et de l'autre côté, une fois rentré chez moi, l'écoute de la musique ou la visite d'expositions, etc. Ce qui me motive, c'est au contraire d'essayer d'établir des ponts, ou plutôt -j'aime mieux cette image- des croisements.

20 *Fourmentaux* : Vous préférez en effet soutenir l'idée d'un « alliage » éventuel- difficile et risqué- entre art et science, plutôt que la promotion d'une convergence⁶ ou d'une fusion selon vous illusoire⁷.

25 *Leblond* : Alliage est en effet le terme que nous avons choisi pour titre de notre revue, dans le sens où un alliage de métaux n'est pas un mélange confus, mais une coexistence⁸ organisée des substances, chaque atome gardant son individualité. Pour reprendre l'autre image, celle des croisements, il s'agit d'établir des carrefours que chacun, le scientifique, l'artiste, traverse en fonction de son itinéraire propre. Mais de temps en temps, ces chemins peuvent se croiser et les trajectoires individuelles peuvent en être plus ou moins modifiées. Il ne s'agit donc pas de convergence ou de parallélisme, idée qui ne mènerait qu'à la confusion.

Art et Science, Jean-Paul FOURMENTAUX, Coll. Les essentiels d'Hermès, 2012.

- | | |
|--|---|
| 1- interface: ici, liaison, connexion | 2- culture: selon Levy Leblond, elle englobe la philo et l'art |
| 3- conversion: changement d'opinion se traduisant par l'adhésion à un système d'idées | 4- repliement: le fait de se renfermer sur soi-même |
| 5- schizophrénie: état maladif caractérisé par des comportements contradictoires et une perte d'identité | 6- convergence: action d'aboutir à un même résultat, de tendre vers un but commun |
| 7- illusoire: vaine, sans effet, trompeuse | 8- coexistence: existence simultanée. |

I-Questions

12 pts dont 1/2 pour la présentation matérielle

- 1- **En vous appuyant** sur le texte de Fourmentaux, **choisissez puis recopiez** la bonne réponse. **1.5 pt**
- Quand Lévy Leblond était adolescent, il s'intéressait:
 - uniquement aux sciences - à toutes les disciplines scolaires
 - uniquement à la culture
 - À l'entrée à l'université, il a choisi la science:
 - uniquement pour des raisons de facilité - uniquement pour satisfaire une passion
 - pour des considérations familiales et des raisons de facilité
 - Selon Lévy Leblond, les sciences et les arts:
 - se croisent -s'opposent -sont parallèles.
- 2- **En vous référant** au texte, **dites**, pour chacune des affirmations suivantes, si elle est juste ou fausse et **justifiez** quand c'est faux, **en citant** le texte. **2 pts**
- Selon Lévy Leblond, la culture doit s'inscrire dans un cadre scientifique plus large.
 - Selon Lévy Leblond, c'est la science qui donne du sens au monde.
 - La schizophrénie signifie, ici, le fait de séparer ses pratiques culturelles de ses pratiques scientifiques.
 - L'articulation des sciences et de la culture est pensée comme un croisement ou un alliage.
- 3- **Identifiez** le thème du texte, en vous appuyant sur deux champs lexicaux dominants dont vous **relèverez** les termes. **1.5 pt**
- 4- **a. Relevez**, dans les lignes 10 à 15, les termes et expressions à sens négatif. **1 pt**
- b. En vous appuyant** sur le relevé précédent, et sur la 1^{ère} question de Fourmentaux, **expliquez** en quoi consiste le défi soulevé par l'interviewé Leblond. **1 pt**
- c. Relevez**, dans les lignes 15 à 19, deux groupes infinitifs qui montrent comment l'interviewé tente de surmonter ce défi. **1 pt**
- 5- **a. Quelle est** la valeur d'emploi de la proposition incise à la fin de la 1^{ère} réplique de Leblond? **0.5 pt**
- b. Selon vous, pourquoi** Leblond préfère-t-il l'image des croisements à celle des ponts? **1 pt**
- c. Relevez et nommez la figure** de style qui, dans la 2^{ème} réplique, explicite la notion des croisements. **0.5 pt**
- 6- **a. Précisez** le domaine auquel appartient la définition du mot "alliage", au début de la 2^{ème} réplique de Leblond? **0.5 pt**
- b. Justifiez** le choix du titre de la revue fondée par Leblond. **1 pt**

II- Production écrite

Traitez au choix l'un des sujets proposés

(8pts)

Votre texte fera 25 - 40 lignes dans une écriture de taille moyenne (250 - 400 mots, +/- 10%)

Sujet 1 : L'art, par le beau qu'il incarne; la science, par le vrai qu'elle établit sont tous les deux les trésors de l'humanité. **Que pensez-vous** de l'utilité de chacun de ces deux domaines dans le monde actuel? Quel que soit votre point de vue, **vous le présenterez** dans un développement argumenté, illustré d'exemples.

Sujet 2 : Arrivé(e) en classe de terminale scientifique, vous croyez avoir choisi votre future spécialisation, conforme à votre parcours scolaire. Mais vers la fin de l'année, suite à un événement artistique auquel vous avez participé ou assisté (concert, pièce de théâtre, film...) vous avez décidé de changer de cap et de vous diriger vers une spécialisation artistique. **Racontez** cette expérience **en montrant** comment elle a modifié votre vision du monde.

Les critères	Les notes
Pertinence ou adéquation à la situation et à la consigne	(2 pts 1/2)
Cohérence	(2 pts 1/2)
Utilisation correcte des outils de la langue	(2 pts 1/2)
Mise en page et lisibilité	(1/2 pt)

Partie de la Q.		Note
	Eléments de réponse	Critères d'évaluation
I.1.	<p><u>Choix de la bonne réponse</u></p> <p>a. Quand Lévy Leblond était adolescent, il s'intéressait: - à toutes les disciplines scolaires</p> <p>b. À l'entrée à l'université, il a choisi la science: - pour des considérations familiales et des raisons de facilité</p> <p>c. Selon Lévy Leblond, les sciences et les arts: - se croisent</p>	<p>Le candidat choisit la bonne réponse.</p> <p style="text-align: center;">½ pt x3</p> <p style="text-align: right;">1.5</p>
I.2.	<p><u>Réponse par vrai ou faux et justification de ce qui est faux</u></p> <p>a. Selon Lévy Leblond, la culture doit s'inscrire dans un cadre scientifique plus large. Faux</p> <p>Justification : "La science ne m'intéresse que dans la mesure où je veux l'intégrer dans un cadre culturel plus large". (L.5-6)</p> <p>b. Selon Lévy Leblond, c'est la science qui donne du sens au monde. Faux</p> <p>Justification: "Mais en choisissant de faire de la science et surtout de la physique, j'ai eu le vif sentiment d'un risque de perte de sens". (L.10-11)</p> <p>c. La schizophrénie signifie, ici, le fait de séparer ses pratiques culturelles de ses pratiques scientifiques. Vrai</p> <p>d. L'articulation des sciences et de la culture est pensée comme un croisement ou un alliage. Vrai</p>	<p>Le candidat répond par vrai ou faux</p> <p style="text-align: center;">¼ pt x4</p> <p>et justifie ce qui est faux.</p> <p style="text-align: center;">½ pt x2</p> <p style="text-align: right;">2</p>
I.3.	<p><u>Identification du thème du texte</u></p> <p>La science et l'art</p> <p><u>et des champs lexicaux de:</u></p> <p>-la science : "science" (x7) (L.2-4-5-8-10-14-21), "maths" (L.6-9), "physique" (L.7-9-10), "laboratoire", "calculs" (L.16), "scientifique" (L.26).</p> <p>-et de l'art: "art" (x4) (L.1-2-10-21), "culture" (L.4), "culturel(le)" (L.6-12), "philo" (L.6-10), "musique", "expositions" (L.17), "artiste" (L.26).</p>	<p>Le candidat identifie le thème</p> <p style="text-align: center;">½ pt</p> <p>et relève les termes.</p> <p style="text-align: center;">½ pt x2</p> <p style="text-align: center;">½ pt pour 4 /6 ¼ pt pour 3 /6</p> <p style="text-align: right;">1.5</p>
I.4.a.	<p><u>Relevé des termes et des expressions à sens négatif</u></p> <p>"risques de perte de sens" (L.11), "un trop grand repliement" (L.13), "La schizophrénie" (L.14), "la difficulté" (L.15).</p>	<p>Le candidat relève les termes</p> <p style="text-align: center;">¼ pt x4</p> <p style="text-align: right;">1</p>

I.4.b.	<p><u>Explication du défi soulevé par l'interviewé</u></p> <p>Du fait de mener une double vie, d'une part en tant que scientifique et d'autre part en tant que passionné d'art et de culture, Leblond craint de sombrer dans une sorte de dédoublement, frisant la schizophrénie.</p> <p>Le défi, pour lui, consiste à trouver les moyens qui lui permettraient de créer une articulation de la pratique scientifique dans un cadre plus large qui lui confère un sens dans la vie de l'homme.</p>	Le candidat explique en quoi consiste le défi. 1pt	1
I.4.c	<p><u>Relevé des deux groupes infinitifs</u></p> <p>"essayer de ne pas vivre dans deux mondes séparés" (L.15) et " essayer d'établir des ponts" (L.18).</p>	Le candidat relève les groupes infinitifs. ½ pt x2	1
I.5.a.	<p><u>Précision de la valeur de la proposition incise</u></p> <p>La proposition incise "j'aime mieux cette image" est un procédé de mise en relief qui, à travers l'emploi du verbe "aime" suivi du modalisateur adverbial "mieux", souligne la nette préférence de Leblond pour l'image de croisement de l'art et de la science.</p>	Le candidat précise la valeur de la phrase. ½ pt	0.5
I.5.b.	<p><u>Justification de la préférence de l'image des croisements à celle des ponts</u></p> <p>De par sa formation initiale de physicien, Leblond marque une nette préférence pour l'emploi du terme polysémique, "croisement" qui illustre, le mieux, sa conception d'une nécessité de rencontre ou d'alliance des deux domaines, science et art. Ce terme suppose l'existence d'un point d'intersection entre ces deux mondes.</p> <p>En revanche, le terme "ponts" qui signifie une construction reliant deux points éloignés, est rejeté par Leblond puisqu'il accentue cette idée de séparation entre les deux domaines susmentionnés, et va à l'encontre de la conception qu'a l'interviewé de la relation étroite qui doit exister entre la science et l'art.</p>	Le candidat justifie le choix du terme. 1pt	1
I.5.c.	<p><u>Identification de la figure de style</u></p> <p>La métaphore (filée):" Pour reprendre l'autre image, celle des croisements, il s'agit d'établir des carrefours que chacun, le scientifique, l'artiste, traverse en fonction de son itinéraire propre." L. 25-26-27.</p>	Le candidat relève la figure de style ¼ pt et la nomme . ¼ pt	0.5
I.6.a.	<p><u>Précision du domaine auquel appartient le mot "alliage"</u></p> <p>domaine de la science/ de la chimie/ de la physique.</p>	Le candidat précise le domaine. ½ pt	0.5
I.6.b.	<p><u>Justification du choix du titre</u></p> <p>Leblond emprunte, pour la deuxième fois dans ce texte, un terme propre à la science pour montrer la coexistence entre l'art et la science tout en insistant sur le fait de garder intacte la particularité de chacun de ces deux domaines.</p>	Le candidat justifie le titre. 1 pt	1